

A MEGBÍZHATÓSÁGRÓL

Bor Ferenc élőben elhangzott tanításának nyers szövege
KSZE Békevár szolgálat, 2024. 11. 04.

Szeretettel köszöntünk benneteket, jelenlevőket és a távolabb levőket egyaránt. A mai üzenet címe: *A megbízhatóság*. Ez egy érdekes formában pottyant a szívemre, és az üzenet készítése során mindig jött hozzá valami. A bibliaiskolai leckénkből is utólag is kaptam hozzá gondolatokat, amit a végére be is építettem. Vannak, és lesznek, akiknek szükségük van erre az üzenetre, de akinek nem inge, az ne vegye magára. A megbízható emberek fontos szerepet töltenek be, mind az egyház, mind pedig a társadalom életében. Ha vannak megbízható emberek, akkor sajnos léteznek megbízhatatlanok is, akikre nem lehet minden esetben számítani. Az Új fordítás a következőképpen szól a 2Timótheus 2,2-ben:

2Timótheus 2,2. Új Fordítás

2. És amit tőlem hallottál sok tanú előtt, azokat add át megbízható embereknek, akik mások tanítására is alkalmasak lesznek.

A Biblia sok esetben használja az állhatatosság szót is, ami szintén hűséget, megbízhatóságot jelent, szilárdságot jelent. A Károli Biblia a *hű* szót alkalmazza, tehát, hogy add át hű embereknek, amit tanultál... Igazából ez a tanítványképzésről szól. Ennek a *hű* szónak a jelentése: hű, hűséges, hitelre méltó, őszinte, becsületes, szavahihető, megbízható, igaz beszédű. Tehát nagyon sok jelentése van ennek a szónak. A lényeg a megbízhatóság, mert az ilyen ember elvégzi a rábízott feladatokat, nem adja fel, nem hátrál meg, ezért mindig lehet rá számítani.

1. A MEGBÍZHATÓ EMBER

A megbízhatóság elszántságot és kitartást is jelent. Nézzük meg, hogy mit ír a Zsidó 12,1.

Zsidó 12,1.

2 Annakokáért mi is, akiket a bizonyságoknak ily nagy fellege vesz körül, félretéve minden terhet és a megkörményező bűnt, kitartással fussuk meg az előttünk levő küzdőtér.

Tehát, magyarul az akadályokat parancsoljuk félre az utunkból, bármilyen legyen is az. A kitartás szót aláhúztam ebben az igeversben, hogy kitartással fussuk meg a pályánkat, az elhívásunkat. Nézzünk egy igesort az Apostolok cselekedeteiből. A korai tanítványok ugyanis kitartóak és megbízhatóak voltak a szolgálatukban. Ezt szeretném szemléltetni. Nem minden Igét olvasok fel, hanem csak utalok rá. Némelyek esetében, például az Apostolok cselekedetei 3,6-ban olvashatjuk azt, hogy az Ékes kapunál talpra állt a sánta ember. Aztán a 3,16-ban elmagyarázzák a tanítványok, hogy Jézus nevében való hit által történt ez a csoda. Most viszont, olvassuk el az Apostolok cselekedeteiből a 4,10-et.

Apostolok cselekedetei 4,10.

10. Legyen tudtokra mindnyájatoknak és az Izrael egész népének, hogy a názáretbeli Jézus Krisztusnak neve által, akit ti megfeszítettetek, akit Isten feltámasztott halottaiból, Őáltala áll ez tielőttetek épségben.

Jól odamondtak a vallásos vezetőknek, akik azonnal ellenlépést tettek. Ezt pedig a 17. versben találjuk meg.

Apostolok cselekedetei 4,17.

17. De, hogy tovább ne terjedjen a nép között, fenyegetéssel fenyegetjük meg őket, hogy többé egy embernek se szóljanak ebben a névben.

Tehát ez Jézus neve használatának a betiltásáról szól. Ennek ellenére a tanítványok elszántan tovább folytatták a szolgálatukat. Ennek eredményeképpen az Apostolok cselekedetei 5,12-ben Péter árnyékától meggyógyult a beteg. Mi volt erre a

vallásos rétegnek a reakciója? Ezt olvashatjuk az Apostolok cselekedetei 5. fejezetének a 28. és 29. verseiből:

Apostolok cselekedetei 5,28–29.

28. Mondván: Nem megparancsoltuk-é néktek parancsolattal, hogy ne tanítsatok ebben a névben? És ímé, betöltöttétek Jeruzsálemet tanaitokkal, és mireánk akarjátok hárítani annak az embernek véré.

29. Felelvén pedig Péter és az apostolok, mondának: Istennek kell inkább engedni, hogynem az embereknek.

Ez az „annak az embernek a vére” Jézus Krisztusnak a vérére utal. Isten adta a választ Péter szájába, aki bátorsággal ki is mondta. Folytassuk az Ige olvasását az 5. fejezetben a 40–42-ig.

Apostolok cselekedetei 5,40–42.

40. Engedének azért néki; és miután előszólították az apostolokat, megveretvén, megparancsolák, hogy a Jézus nevében ne szóljanak, és elbocsáták őket.

41. Ők annakokáért örömmel menének el a tanács elől, hogy méltókká tétettek arra, hogy az Ő nevéért gyalázattal illettessenek.

42. És mindennap, a templomban és házanként, nem szűnnek vala meg tanítani és hirdetni Jézust, a Krisztust.

Látjátok, még a fizikai bántalmazás sem riasztotta vissza őket attól, hogy továbbra is erőteljesen hirdessék a feltámadt Krisztust. Ennek eredményét az Apostolok cselekedetei 6,7. versében olvashatjuk.

Apostolok cselekedetei 6,7.

7. És az Isten Igéje növekedék; és sokasodék nagyon a tanítványok száma Jeruzsálemben; és a papok közül is nagyon sokan követték a hitet.

Tehát a korai tanítványok megbízhatónak találtattak a szolgálatra, még az üldözések ellenére is. Természetesen ma is vannak megbízható, és kevésbé megbízható hívők.

2. A MEGBÍZHATATLAN EMBER

Órá az jellemző, hogy állandóan ingadozik, hullámszik. Ez a lelkiállapot a döntéseiben és a megnyilvánulásaiban is visszatükröződik. Az Egyszerű fordításból olvassuk a Jakab 1,7–8. verseket.

Jakab 1,7–8. Egyszerű fordítás

7. Az ilyen ember ne is remélje, hogy megkapja, amit az Úrtól kér,

8. mert, aki kételkedik, annak a lelke kétfelé sántikál, nem képes dönteni, mindenben állhatatlan és megbízhatatlan.

A Károli Bibliában az *állhatatlan* szó csak egyszer fordul elő az Újszövetségben. Ennek a jelentése: állhatatlan, ingatag, szeszélyes, nyugtalan, nyughatatlan, izgága. A Békés–Dallos fordítás szerint: tétova és határozatlan.

Például, hogyha valaki szeretné eladni az autóját, a nyaralóját vagy bármit, és nem jut ötről a hatra, mert nem jön a vevő, akkor célszerű, hogyha megvizsgálja magát a Jakab fenti állításának a tükrében, mert könnyen meglehet, hogy saját magát korlátozza.

Némelyek olyanok, mint a hullámvasút, egyszer fent, másszor lent. Ennek több oka is lehet: nincs gyökerük, vagy a megtévesztő befolyása alatt állnak. De fel lehet ismerni a különbséget, hogy milyen szellem uralja őket. Következzék az 1János 4,6.

1János 4,6.

6. Mi az Istentől vagyunk: aki ismeri az Istent, hallgat reánk, aki nincs az Istentől, nem hallgat reánk. Erről ismerjük meg az igazság Szellemét és a tévelygés szellemét.

Tehát hallgat, vagy nem hallgat reánk. Így tudjuk megkülönböztetni Isten Szellemét attól a szellemtől, amely félrevezeti és becsapja az embereket. A tévelygés szó jelentése: tévelygés, eltévelyedés, bolyongás, hitetés, csalás, félrevezetés, megtévesztés, de még hozzátehetjük az ámítás szót is. A gyakorlatban a következőképpen ismerhető fel a megtévesztő szellem. Segítségül egy felsorolást fogok elmondani, amit a saját szolgálatomban is tapasztaltam többfelé.

Pár perce telefonhívást kaptam, és ez is ide kapcsolható. Az első gondolat: A problémák túlzottan félnagyítódnak az illető szemében. Aztán, a kicsavart gondolkodásával a valóságnak az ellentétét látja. Valótlanít állít be valóságosnak, ami meg sem történt. Ellenségnek tekinti a segítő kezeket. Nem ismeri fel Jézust abban, akit Ő segítségül küldött hozzá. Bízalomvesztés, kételkedés, gyanakvás, köztözködés jellemzi az ilyen illetőt. Szembefordul azzal, aki korábban a bajban a segítségére volt. A kérdést, javaslatot félreértelmezi, és állításnak veszi. Nagyon fontos erre odafigyelni, mert az ördög a félreértelmezést használja a közösségek, kapcsolatok rombolására. Nem tud különbséget tenni javaslat és az utasítás között. Fordított a látásmódja a környezetében levőkhöz képest. Folyamatos félreértelmezések, szereptévesztés, ugyanazok a felesleges körök ismétlődnek az életében. A sátán eszközként használja más ellen, amit később ismer fel. A feldúlt érzelmek által túlreagál dolgokat. A nyugtalan elme kombinál, és már fél információkból helytelenül következtet.

Szintén a szolgálatomból hozok példákat, megtörtént esetek. Volt egy hívó, aki gépelőnek jelentkezett, de másnap már visszalépett. A gyülekezeti alkalomra a pásztor nem ment el, pedig a bárányok várták. Nagyon várták! Aztán a másik, egy sikeres pásztor már ott tart, hogy istentagadóvá vált. Például a Békevár háttértámogatói közül nem egy lemorzsolódott. Egy bizonyos ideig végezték a dolgukat, önként jelentkeztek, hozzáteszem, és egyszer csak hátat fordítottak. Volt olyan, aki ugrándozott egyik szolgálatból a másikba, és ezeket egy idő múlva abba is hagyta, majd az Úr akaratát keresve szüneteltette a szolgálatát, és ilyen módon nem teljesítette be a kifelé való szolgálatot. A kifelé való szolgálatról, ha nem is ezekkel szavakkal, de az Úr Jézus tanít, és említést tesz az Evangéliumok végén, hogy menjetek a széles világra, és hirdessétek az Evangéliumot minden teremtésnek. Ugyanis a rendelkezésre álló világosságunkat meg kellene osztani másokkal, ezzel szolgálunk kellene mások felé, akik egyébként sokkal kevesebbet tudnak, és a sötétségben ülnek. Más szavakkal ezt úgy is el lehet mondani, hogy ami a kútban van, ami a szellemünkben van, azzal képesek vagyunk szolgálni. Persze ehhez később mindig jönnek újabb és újabb kijelentések.

Az Írásban én nem találtam a szolgálat szünetelés igei alapját abból az okból, abból a szempontból, hogy várok Isten akaratára. Ha csak két szolgálót nézünk, Kenneth Hagint vagy Andrew Wommacket, ők is több év szolgálat után kerültek be az Úr akaratába. De az elhívásuk megtalálásáig sem szüneteltették a szolgálatukat, hanem eleget tettek az Evangélium hirdetésének. Nekem ez a látásom! Az ingadozásnak bizony negatív hatásai lesznek a vetés, aratás törvényei alapján, amely az illető munkahelyére, és családjára is sajnos ki fog hatni. Isten nagy kegyelme az, hogyha az ember életében megadatnak az egybeforrt lelkek áldásainak megtapasztalásai. Ezt az 1Sámuel 18,1-re alapozom, ahol Dávid és Jonatán közösségéről van szó. Ez nem csak házasságokra igaz, hanem a szellemi kapcsolatokra is. Ez a közös cél érdekében létrehozott alapítványokra és egyesületekre is áll.

Aki visszautasítja az Isten által rendelt szellemi kapcsolatot, vagy szellemi közösséget, vagy nem végzi el a feladatát, amit vállalt, az valójában a kegyelmet utasítja vissza. Mint említettem, pár perce volt egy telefonhívásom, hogy tudok-e ajánlani könyvelőt, mert az egyik alapítványnak gondja van ezzel kapcsolatban. A gondolkodásmódunk meghatározza az életvezetésünket. De sajnos mégis gyakran az életünkben zajló

problémákról gondolkodunk többet, mint kellene. Ezért meg kell tanulnunk foglyul ejteni minden olyan gondolatot, ami próbál eltéríteni bennünket az Úr útjáról és a szolgálattól.

Az ismerős 2Korinthus 10,4–5., ez a vers következik.

2Korinthus 10,4–5.

4. Mert a mi hadviselésünk fegyverei nem testiek, hanem Isten által hatalmasak erősségek lerontására;

5. Lerontván okoskodásokat és minden magaslatot, amely Isten ismerete ellen emeltetett, és foglyul ejtven minden gondolatot, hogy engedelmeskedjék a Krisztusnak;

Az erősség nem más, mint egy érzelmek által felkorbácsolt gondolkodásmód, érvelés, felfogás vagy vélemény. A magaslat pedig elmebeli erődítmény, rögeszme, amitől az illető nem tud megszabadulni, és nem enged abból. Tehát ez a két szó ugrott ki ebből a két versből, az erősség és a magaslat. A zaklató gondolatokra imával és Igével tudunk válaszolni. Ugyanis amikor beszélünk, akkor leáll a gondolkodásunk. Tehát prédikálnunk kell magunknak. Például, ahogy a zsoltáros bátorította magát: Örülj az Úrban, én lelkem. Beszélj a lelkedhez: Majd én megmondom neked, hogy miről gondolkodj. Néha úgy kell magunkat rákényszeríteni az igei gondolkodásra. Ha ezt nem tesszük, akkor könnyen jöhet a stressz, a depresszió, a pánik. Az Igén való elmélkedés is lerombolja az erősségeket az elménkben. Amikor egyfolytában a problémákról gondolkodunk, akkor azzal ajtót nyithatunk a nem kívánt szellemiségeknek. De ha az Igén elmélkedünk, akkor azzal bezárjuk az ajtót az ellenség előtt, és nem tudja támadni az elménket. Mert ha Isten Igéjével van tele az elménk, akkor, ahogy szokták mondani, két dudás nem fér meg egy csárdában. Rá kell parancsolnunk az elménkre, hogy csak az Igéről gondolkodjon, és ne a gondokról. A lehúzó terheket pedig át kell adni az Úrnak, ahogy írja az 1Péter 5,7. Ezek közismert Igék, de nem árt ismételni.

1Péter 5,7.

7. Minden gondotokat Óreá vessétek, mert néki gondja van reátok.

A minden azt jelenti, hogy az összeset. Tehát összegezve a megoldást a zaklató gondolatokra: ima, igei megvallás, az Igén való elmélkedés, és a problémák átadása az Úrnak. Következés a Zsidó 10,23-ban a Csia fordításból az Ige.

Zsidó 10,23. Csia Lajos fordítás

23. Ragaszkodjunk ingadozás nélkül a reménység vallástételéhez, mert hű az, aki az ígéretet tette.

Ez nem más, mint az Úr Jézus. Tehát ragaszkodjunk ingadozás nélkül. Ez a vers arra inti a híveket, hogy tartsanak ki, ne inogjanak meg, ne adják fel. A Zsidó levél 11. fejezet a hit hősök arcképcsarnoka. Az itt felsorolt emberek kitartottak minden körülményben. Ők a végletekig próbára lettek téve. Ezért arra bátorít bennünket ez az igevers, hogy ne adjuk fel, tartsunk ki végig. A Zsidó 12,1-et már olvastuk az alkalom elején, ehhez csak pár gondolatot szeretnék hozzáfűzni. Sokan jól indultak a szolgálathoz, de egyszer csak úgy érezték, hogy meg kell állniuk a rájuk nehezedő terhek és a zavaró körülmények miatt. Szomorú dolog, de sokan vannak, akik jól kezdték, aztán az élet gondjai elfojtották az Igét, ők pedig visszaestek, és ezt még csak észre sem vették. Szellemileg lebénultak, és emiatt kezdtek letérni a jézusi útról. Ezek a gondolatok a legújabb bibliai leckéből származnak, és nagyon ide illeszkednek. Olvassuk el a Zsidó 12,2-től.

Zsidó 12,2.

2. Nézvén a hitnek fejedelmére és bevégezőjére Jézusra, aki az előtte lévő örömeért kereszttel szenvedett, nem tekintvén a gyalázatot, és az Isten királyiszekének jobbára ült.

Tehát nem szabad feladni, ki kell tartani. Nézzétek példaként az ószövetségi szenteket és az Úr Jézust. A szolgálattal kapcsolatban szabad úgy imádkoznunk, hogy mindazáltal ne az én akaratom legyen meg, hanem a tiéd.

2Péter 3,17.

17. Ti azért szerettem, előre tudván ezt, őrizkedjétek, hogy az istentelenek tévelygése el ne sodorjanak, és a saját erősségeitekből ki ne essetek;

Itt megint szerepel az erősség szó, de itt teljesen mást jelent, mint ahogy az előbb említettem. Itt az erősség szó a biztos igei alapot jelenti, hogy azon álljunk meg, és ne inogjunk, ne essünk ki belőle. Vagyis ne engedjétek a szilárd bibliai hiteteket és meggyőződéseiteket megingatni. Ha összezavarodtál, akkor ragadd meg Isten kegyelmét, állj fel, folytasd a szolgálatot. Ez nem csak pásztoroknak szól, hanem bárkinek, aki bármilyen szolgálatban áll. Mert nagyon sokféle szolgálat létezik. Ezt régen úgy tanították, hogy ha elestél, felállni, nadrágot leporolni, és tovább menni. Az utolsó Igénk a Máté 5,15.

Máté 5,15.

15. Gyertyát sem azért gyújtanak, hogy a véka alá, hanem hogy a gyertyatartóba tegyék és fénylik mindazoknak, akik a házban vannak.

A gyertya mi vagyunk, a gyertyatartó pedig a gyülekezet. Ne add fel a meglevő szolgálatodat, mert az embereknek szükségük van a világosságra, az élet szavaira. A keresztyénség egy állandóságot, stabilitást jelent, melyre mások számíthatnak és rá építhetnek. Ámen. Hiszem, hogy valakinek ez használ a hallgatóság közül, bármikor is hallgatják meg később. És bízom benne, hogy buzdításnak veszik. Van-e valakinek hozzáfűznivalója, vagy üzenete?

Bor Ágnes:

A Példabeszédek 3. fejezetéből olvasok fel Igéket.

Példabeszédek 3,5–8.

5. Bizodalmad legyen az Úrban teljes szívedből; a magad értelmére pedig ne támaszkodjál.

6. Minden útjaidban ismerd el Őt; akkor Ő igazgatja a te útjaidat.

7. Ne légy bölcs a magad ítélete szerint; féld az Urat, és távozz el a gonosztól.

8. Egészség lesz ez a te testednek, és megújulás a te csontjaidnak.

Ez itt azt jelenti, hogy ne ragaszkodj a saját útjaidhoz, csak bízd magad az Úrra. Így tudsz Isten gondoskodásában, békességében, győzelmében élni és járni. Ehhez szeretnék még Igéket fűzni az Újszövetségből, a 2Korinthus 4,18 és az 5,7.

2Korinthus 4,18.

18. Mivelhogy nem a láthatókra tekintünk, hanem a láthatatlanokra; mert a láthatók ideig valók, a láthatatlanok pedig örökkévalók.

2Korinthus 5,7.

7. Mert hitben járunk, nem látásban;

Amikor teljes mértékben az Úrban bízunk, az Úrra támaszkodunk, akkor hitben járunk. Amikor a fizikailag érzékelő dolgok vezetnek, irányítanak bennünket, akkor látásban járunk. Erre jó példa Ábrahám. Az Úr szólt hozzá, hogy gyere ki a rokonságod közül és menj arra a helyre, ahova én vezetek téged. A Zsidó levél 11. fejezetében találunk Igét arról, hogy Ábrahám bízott az Úrban, pedig nem tudta, hogy az Úr hova vezeti őt. Az Úr megmutatta neki, hogy arra menj. De Ábrahám nem ismerte a végcélt, nem ismerte Kánaán földjét. Ábrahám számára ez egy új, ismeretlen hely volt. Ábrahám mégis megbízott az Örökkévalóban, és készséges, hajlandó, engedelmes volt. Engedelmesen, hűségesen követte Ábrahám Isten vezetését, és így ért el a Kánaán földjére. Mivel készséges, hajlandó és engedelmes volt, ezért a föld

javaival élt. Isten megáldotta őt. Erre találunk utalást Ésaías könyvének első fejezetében. Sokan vannak, akik a saját erejükből, a saját képességükből akarják megoldani a helyzeteket, amikbe kerülnek. Elkezdenek rágódni ezen, elkezdenek aggódni, elkezdenek félni, hogy mi lesz, ha nem úgy történnek a dolgok, ahogy ők szeretnék, vagy, ahogy nekik jó lenne. Mi lesz akkor, ha nem a megfelelő időben történnek meg a dolgok, nem a megfelelő időben jönnek elő a megoldások? Elkezdenek ezen rágódni, elkezdenek félni, aggódni. Ha nagyon belemerülnek, mélyen belemerülnek az aggodásba, akkor ez már testi tüneteket is okoz náluk. Fájhat a fejük, vagy görcsölhet a gyomruk, vagy megnőhet a vérnyomásuk, vagy akármi más problémájuk lehet belőle. Azt látom itt, hogyha teljesen az Úrban bízunk, akkor az Ő békessége fog uralkodni bennünk, felettünk és az életünkben. És így végig tudunk menni békességben a nehéz helyzeteken, és megmarad az egészségünk. Hogyha meg tudjuk őrizni magunkban az Úrnak a békességét, nem billenünk át az aggodalomba. Mert tudunk úgy gondolkodni a helyzetekről, hogy a megoldást keressük, és közben nyitva van a belső fülünk az Úr felé, és így meghalljuk az Úr vezetését. Sokszor előfordul, hogy nem látjuk a végkimenetelt egy-egy helyzetben, hanem az Úr mindig csak a következő lépést mutatja meg. Itt van szükség arra, hogy teljesen megbízzunk az Úrban, akkor is, ha nem látjuk pontosan, hogy merre vezet. Nem látjuk, hogy mi lesz a végeredmény. És akkor tudunk az Úr győzelmében járni, akkor tudunk az áldásokban járni, és akkor tudunk a föld javaival élni, akkor tudunk sikeresek lenni. Szeretnék még Igétet felolvasni a János evangéliumából. Ezek Jézus szavai.

János 12,24.

24. Bizony, bizony mondom néktek: Ha a földbe esett gabonamag el nem hal, csak egymaga marad; ha pedig elhal, sok gyümölcsöt terem.

Hogyha Jézusra tekintünk, akkor Ő az a mag, aki meghalt értünk. És így, hogy meghalt, sok gyümölcsöt terem folyamatosan, mert azóta is folyamatosan születnek újjá, és kerülnek be Isten királyságába az emberek. Hogyha nem halt volna meg értünk, akkor Ő maga életben maradt volna itt a földön, de akkor nem tudnának újjászületni az emberek, és így Jézus nem tudna gyümölcsöt teremni. Ha fizikailag nézzük, akkor a mag elhal, amikor a belőle kifejlődő növény feléli a mag tápanyagát. Így fel tud növekedni a növény, gyökeret ereszt, megnő, gyümölcsöt terem. De ha nem hal meg a mag, hanem megmarad az a kis mag, akkor abból nem fejlődik új növény, és nem terem sok gyümölcsöt. Hogyha a mi életünkre vonatkoztatjuk, akkor azt látjuk, hogyha elengedjük a saját útjainkat, a saját akaratunkat, a saját terveinket, a saját céljainkat, nem ragaszkodunk ezekhez, hanem ezek helyett Isten útját, Isten célját, Isten tervét, Isten akaratát követjük, akkor Isten Igéje bőséges áldást és bőséges gyümölcsöt tud teremni az életünkben. Így tudunk Isten áldásaiban élni, hogy Isten célját, Isten tervét előbbre helyezzük, mint a saját tervünket, a saját céljainkat, a saját akaratunkat. Fontos ebből a szempontból, hogy a mi akaratunkat rendeljük alá Isten akaratának, és igazítsuk a mi akaratunkat és a mi gondolkodásunkat Isten akaratához, Isten gondolkodásához, Isten Igéjéhez. Így tud bennünket Isten Igéje előre vinni az úton, és így tud Isten Igéje győzelemre vezetni bennünket az úton. Ámen!

Bor Ferenc:

Köszönjük Atyám, hogy közösségbe lehattunk Veled és a Te kegyelmedre bízunk a szentek jövőbeli napjait. Ámen!

A bevezető ima a hangfelvételen érhető el!

* Az idézett Igék a KSZE revideált Bibliából származnak, amely a King James kiadás számozását követi.
A függőleges vonallal jelzett részek más fordításból származnak.

